FAGOR
Componentes de Automoción
Fagor Ederlan, S. Coop.

ALBARAN DE SALIDA / DELIVERY NOTE

N°.albarán / Del.Note Nb: 80492206 2000
Fecha Exp / Del. Date: 06.07.2020
Fecha rec / Rec date:

Proveedor / Supplier
Código / Code: 91000014
Dirección / Address: Polígono Kataide
Poblacion / City: Mondragon 20500
País / Country: España

Transportista/Carrier Transport number: 279965
Razón social / Short name: LKW WALTER Internationale
Matrícula / Plate Nb: CT3705PB
Remolque / Remoc.plate: R5793BCN
1802 8227
5010492290

Unidad transporte / Del Unit.: Transp. ind.p. carr.

Destino / To
Cliente / Customer: Magna PT S.p.A.
Direccion / Del.address: Via dei Ciclamini, 4
Modugno Bari 70026
Italia
Planta / Center:
Puerta de descarga / Unloading point:
Puesto de consumo / Point of consumption: 14249

M0462

Referencia / Reference	Denominación / Description	Cantidad Quantity: Enviada Delivered	Recibida Received	+ -	Unidad Unit	Embalaje Package: Referencia Reference	Bultos Box	Etiqueta Label	Cant/Bul Qty/box	N°. Pedido Order Nb.	Rec. Doc.	Observaciones Comments
2510630104	CARTER EMBRAGUE 251031	180			PZA	TBA-501494	006	16115495/16121141	30	550004318501		-
						TBA-501712	036					

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE
Quantità dichiarata: 180
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio:
Quantità Imballi: 6
Conformità alle schede d'imballo: SI NO
Data controllo: 09/07/2020
Firma

Peso neto total / Total net weight: 1.956,600
Peso bruto total / Total brut weight: 2.341,800
N° total de palets o contenedores / Total Nb.of palets or containers: 006

Observaciones / Comments:

El responsable de la entrega del residuo de envase o envase usado,para su correcta gestión ambiental,será el poseedor final.

Responsability for the correct enviromental management of packaging residue or used packaging material falls with the final recipient.

Proveedor / Supplier	Conforme / Assigned: Recepcion / Receiver	Almacen /Warehouse	Transportista / Carrier
	Fagor Ederlan S. Coop.		

☐ A RELLENAR POR RECEPCION
TO FILL BY THE RECEIVER

2 Екземпляр за получателя
Copy for consignee

1. Изпращач (име, адрес, държава)
Sender (name, address, country)
Fagor Ederlan Koop.E.
Torrebaso Pasealekua, 7
20540 - ESKORIATZA (Gipuzkoa)
NIF ESF 20025292

МЕЖДУНАРОДНА ТОВАРИТЕЛНИЦА №
INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE

CMR

Този превоз, независимо от всяка противна клауза, е подчинен на Конвенцията относно договора за международен превоз на стоки по пътищата (CMR)

This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for the International Carriage of goods by road (CMR)

2. Получател (име, адрес, държава)
Consignee (name, address, country)
Masna PT SpA
Via dei Ciclamini
Modugno Bari (ITALIA)

16. Превозвач (име, адрес, държава)
Carrier (name, address, country)

BGR /046/ 204131682
TODOR 75 Ltd.
BG-6168 YULIEVO Tel.. +359 899 340 053 +359 896 857 067

3. Разтоварен пункт (място, държава)
Place of delivery of the goods (place, country)
Modugno Bari (Italia)

17. Последователни превозвачи (име, адрес, държава)
Successive carriers (name, address, country)

4. Товарен пункт (място, държава, дата)
Place and date of taking over the goods (place, country, date)
Basauri (Espana) 6/7/2020

18. Резерви и бележки на превозвача
Carrier's reservations and observations

5. Приложени документи
Documents attached

6. Знаци и номера Marks and Nos	7. Брой колети Number of packages	8. Вид опаковка Method of packing	9. Вид на стоката Nature of the goods	10. Статистически № Statistical number	11. Тежина бруто кг Gross weight in kg	12. Обем м³ Volume in m³
	38	Cukne	Dim Acto		10676	

Клас / Class — Цифра / Number — Буква / Letter — (ADR*)

13. Указания на изпращача
Sender's instructions

19. Специални споразумения
Special agreements

За плащане от 20 To be paid by	Изпращача / Sender		Валута / Currency		Получателя / Consignee	
Превозна цена Carriage charges						
Начисления Deductions						
Салдо Balance						
Допълнения Supplements						
Други такси Other charges						
ВСИЧКО TOTAL						

14. Предписания за плащане на навлото/Instructions as to payment for carriage
☐ Предплатено Carriage paid
☐ Дължимо Carriage forward

15. Наложен платеж
Cash on delivery

21. Изготвена в / Established in BAMASTE на / on 06/07/ 2020

KUHNE + NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, 5 - 70026 Modugno (BA)

22.
SIGNED BY ROMAN MARTICORENA
R.M. Fagor Ederlan S. Coop.
Подпис и печат на изпращача
Signature and stamp of the sender

23.
BGR /046/ 204131682
TODOR 75 Ltd.
BG-6168 YULIEVO Tel.. +359 899 340 053 +359 896 857 067
Подпис и печат на превозвача
Signature and stamp of the carrier

Стоката е получена / Goods received
Място / Place 09 LUG 2020 на / on 20
"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"
Подпис и печат на получателя
Signature and stamp of the consignee

За попълване на отговорност на изпращача графи 1 до 15 вкл. +19+21+22. Очертаните графи с дебели линии се попълват от превозвача.
To be completed on the sender's responsibility 1 - 15 including and +19+21+22. The spaces farmed with heavy lines must be filled in by the carrier.

В случай на опасни стоки, да се посочи евентуалното уясняване в последния ред още класа, цифрата и ако е нужно буквата
In case of dangerous goods mention, besides the possible certification, on the last line of the column the particulars of the class the number and the letter if any

ТАХО ВЕНЦИ